



The complete set of reports includes histories of all 13 Qikiqtaaluk communities and thematic reports covering topics such as colonialism in the Canadian Arctic, housing, education, sled dogs, economic development, mobility and health care. To accomplish this, QIA engaged professional historians and writers as well as a team of community reviewers. The result of this work is 22 scholarly reports that weave together testimonies and thousands of documents collected by the QTC.

These reports were officially launched during the QIA annual general meeting in Iqaluit, Oct. 2013, and are available as a two-book set. At the launch, QIA also hosted the premier screening of the QTC's final report. The books and DVD will be available online later this year.

Leading up to the public launch, QIA officials and staff met with government and Inuit leaders in Ottawa to present and provide advanced copies of the books, including Nunavut MP Leona Aglukkaq, Aboriginal Affairs and Northern Development senior officials, and Inuit Tapiriit Kanatami President Terry Audla. Meetings were also held with Government of Nunavut officials and RCMP. Copies of the QTC books were also presented to Nunavut Sivuniksavut, Inuit Tunngasuvvingat, federal political parties, and to the Assembly of First Nations.

QIA is proud to share this great accomplishment and to continue the work of implementing the recommendations through the QTC working group. Representatives from federal and territorial governments, RCMP, and NTI were also invited to join in the work. ●

takulaaktut Kanatami ovalo ilaa, nunakyuami akhut inuligiyyiit akigakuitjutait apitkutaugamik hanahimayainik ovalo pipka-ihimayainik Nunakakaakhimayut havakviit.

Octobermi, 2010, QTCKut tunihimayut inikhimayainik tuhaktakhat ovalo pitkuhimayait QIAkunut. Ukiumi 2011, QIAkut hanahimayut iniktigutikhainik paknaiyautikhait ovalo hivuliuyakhainik pitkuhimayait nuutitigiaganik inminik havaktakhat. Talvani, QIAkut paknaiyakhimaliktut inikpiakhimayumik ilanganut QTCKut tuhaktakhat takupkalaalugit Inunut.

Inikpiakhimayut tuhaktakhat ilaayut kinguliit tamamik 13mi Qiqqtaalumi nunait ovalo tuhaktakhat ilaayut ukautikhainik, ilaa, Inuit katitigutainik Kanatami Ukiukaktumi, Ikluligiyyit, Ilihaktituyiit, Kingmiit, Hanatiligiyyit, nuutitigutikhait ovalo Aniaktailigiyyit munagitjutikhait. Inigiaganik hamna, QIAkut pihimayut ovalo ayongitumik kinguligiyyinik ovalo titigaktinik ovalo ilaukatauyut nunainit ihivgiuktit. Iniktigutait hamani havakhimayait 22mik ilihagutikhait tuhaktakhat ilaukatauyut ukautainik ovalo amigaitut makpigaat katitikhimayait QTCKut.

Hapkoa tuhaktakhat autlaktihimayut QIAkut katimakyuaktitlugit Iqalumi, Octobermi, 2013, ovalo pilaaktut malgunik makpigaat ilaayut. Autlaktigutaini, QIAkut kungiaktihimayut QTCKut Iniktigutait Tuhaktakhat. Makpigaat ovalo DVD kungi-agutikhait pilaaliniaktut kagitauyakut ukiumi tikiliktumi.

Tikiligamik autlaktigutikhainut, QIAkut angayukaangit ovalo havaktiit katimakatigihimayait kavamatkut ovalo Inuit angayukaangit Ottawami tuniyaanganik ovalo tunilugit hivuliinik makpigaat, ilaayut Nunavumi Maligaliukti, Leona Aglukkaq, Nunaakaakhimayut Inuligiyyiit Atanguyait ovalo Inuit Tapiriit Kanatami Angayukaak, Terry Audla. Katimakatigihimayutlu Kavamatkut Nunavumi Atanguyait ovalo Palihiimat. Aatjikutait QTCKut makpigaak tunihimayutlu Nunavut Sivuniksavut, Inuit Tunngasuvvingat, Kanatami Maligaliuktit Ilaukatauyut ovalo Kanatami itkiliinut.

QIAkut aliahuktut ilaukataupkaigamik hamna akhut inikpiakhimayavut ovalo havakatigiiluta iniktigutikhainik pitkuhimayait mikhaanut QTCKut havakatigiit ilaukatauyut. Ilaukatauyut Kanatamit ovalo Nunavumit Kavamatkut, Palihiimat ovalo NTIkut kaitkuhimayut ilaukatauyaanganik havaktakhainik. ●

ወደግር ገጽ ጋኝ ሆይ ያዘዘሉላን! ደናድሩ ገጽ ጋኝ ገንብሁላን!



Happy Nunavut Day!
Happy Anniversary!

Kuveahogin Nunavut Uploani!
Kuveahogin Anigukveani!

ኔገም ልዩ ልዩ ተከላ ስጦት ለ
ገሰገሱ ስራ ስራ ስራ ስራ
ወይንም ስራ ስራ ስራ ስራ
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ

*Jazmine Akeagok and Qulliktalik
Joanasie won the children's tradition
clothing contest during the Nunavut
Day festivities in Iqaluit last July.
Photo by Michel Albert*

*Jazmine Akeagok, Qulliktalik
Joanasie-lo takhiyuk nutakan igilgaa
anugaakaktun akitakutaotikmata
hulilogaaktilogin Nunavut
Anigukneata Uploani kuveahu-
tikaktilogin Ikalokni kigulikmi
July-mi. Piksaleoga Michel Albert-m*

ለኔላባላን ልዩ ልዩ ስራ ስራ ስራ ስራ
ወይንም ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ
ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ ስራ

በሰናገሰሰ ስራ ስራ ስራ



If every person knew their identity, where they came from, who they are and what their purpose in life is, the world would be a better place. People would have more respect and appreciation. If people like Jose never worked hard for the future, we would not be where we are today.

As we can see, we are very fortunate to get this far as Inuit, along with the territory. Nunavut still has some work to do, but we should be proud of how far it has come. Working together is one of the important keys from Inuit Qaujimajatuqangit. Without it, we won't be going anywhere. During my time here, I will work hard to make sure our language along with our unique culture stay alive.

The Nunavut Land Claims Agreement is an agreement with Inuit and Her Majesty the Queen in Right of Canada. I believe the agreement has helped a lot of Inuit. It has 42 articles. Nunavut Tunngavik Inc. ensures that the promises are carried out.

Our language is part of who we are. There are many young people, even some Elders who now speak English, and it saddens me to see that. Some Inuit don't even understand Inuktitut anymore. How did this happen? We must work together to strengthen our language as it's eventually going to die if nothing is done about it.

Premier Eva Ariak mentioned that Nunavut must have at least 300 Inuktitut teachers to meet the needs of the Education Act. We have a long way to go, but we can meet the requirement one teacher at a time. One person can make a difference. Our Elders are passing on each year. We need leaders who will step up and take over to lead a good example for the younger generations.

When we plan on doing something, we think about it, and one must take action to make it happen. Doing nothing about it won't make it any better, or trying to leave it behind. It's like knowing how to swim, but you drown. I hope our language only gets stronger today and tomorrow.

Jose Amaujaq Kusugak sacrificed a lot for Inuit. As long as we educate people about it, he and his legacy will always be remembered. I strongly support him and would like to thank him for all that he did. I will make sure I do my part by continuing to keep our culture alive. I have a high amount of respect for him. God bless his family. ●

Bridgette Tattuinee

Pihimatjutikhait inuuviviniut tamaktitailigiiniik ikpinaktut aatjikutainut anikhaagutainik. Ukpigiyaung ilihagutivut iniyuituk inigaagapta ilihakvimit. Jose Kusugak atauhiyuk Inuk akhuukhimayuk inuutitlugu pinahugutainik Nunavut nakuuyaanganik inuuvikhainik. Ilihimayait akhut maliktakinik tamaminut. Ukpigiyaung inuuhia tuniyauyukhat aipaanut inuuyukhanut.

Angiktauhimayunga hivulimut ukiumi hitamanut Nunavut Ilihaktiit Ilihagutainik Pilihimayuit. Hamna hivuliyuyuk ovamnut ikayugiaganik Inuit. Ukpigiyaung ininiaktaga pilihimayuit. Pinahuaniaktunga inikpiagutainik ilihagutikhait piguma inigutikhainik ilihagutikhait. Inuit Qaujimajatuqangit akhut ikpinagiyauyut Inuit ovalo ikpinaktut Inuit nalungilugit ovalo kauyimalugit, hanaihimanmata kauyimayainik Inutukait. Pini-akhimayukhat ubluk tamaat inuuhiptinik. Ukaktitlunga Inuit Kauyimayatukanginik, akhut ukpigiyaung akhut havakhimayainik Jose pinahuatait puiguktauyukhaungitit.

Tamapta nalungitukhauyugut kinauyugut, nanimitauyugut, kinauyut ovalo huliniaktut inuutitlugit, nunakyuat nakuut-kiyauniaktut nunait. Aalat Inuit ikpigiiniaktait ovalo aliahu-gilugit. Inuit Josetut havangitkumik akhut hivunikhaptinik, namaniilimaitugut ublumi. Takulaaktugut, akhut nakuuyumik tikihimaliktugut Inuit, pikaliktitlugit Nunavut. Nunavut havak-takhakaktut kihimi aliagiyakhavut kanuk unghikhimaliktugut hivunikhaptinik. Havakatigiiluta atauhiyuk ikpinaktut kitkani-itut Qaujimajatuqangit. Pikangitpat, aalamungaulaitugut. Hamaniititlunga, havaniaktunga akhut pinahualugit ukauhivut ilanganut inuuviviniut tamaktitailigilugit.

Nunavumi Nunataagutit Angigutaanut angigutauyuk kitkanit Inuit ovalo Kavamatukakut Kanatami. Ukpigiyaung angigutaanut ikayukhimayait amigaitut Inuit. Pikaktuk 42mik Ilangani. Nunavut Tunngavik Timinga pinahuakhimayut angigutait iniktigitikhainik.

Ukautivut ilaukatauyut ovaptinut kinautjutainik. Amigaitut Inuulgamiit, ovalo Inutukait ukaliktut Kablunaatitut ovalo aliangingitaga takuplugit. Ilangait Inuit naluliktait Inuktitut. Kanuk hamna pihimaliktut? Havakatigiitukhauyugut hakugikhigitikhainik ukauhivut ilaa, tamalaamat atungit-kuptigik ovalo munaginginguptinik.

Hivulikti Eva Ariak ukakhimayuk Nunavut pikaliktukhat 300mik ilihaktinik ukayuktunik Inuktitut piyaanganik iluaniitut Ilihaktitligiyit Pikuyakyuungit. Ungahiktut tikitakhavut kihimi pilaaktavut pinahuaktainik atauhimik ilihaktinut. Atauhik Inuk aalanguktilaaktut. Inutukavut tamakataliktut ukiuk tamaat. Piyukhauyugut angayukaanik munagiyakhainik ovalo tighimaliklugit hviunikhait takuyakhainik inuulgamiit.

Paknaiyagaagapta, ihumalikpaktugut mikhaanut ovalo huliniaktugut piyakhainik. Pingitkupta nakuuhilaituk ovaluniit kimagumik. Aatjikutaa ayoikhaitjutainik naluuyaktut, kihimi imaakhimayut. Ihumayunga ukauhivut hakugikhilutik ublumi ovalo hivunikhaptinut.

Jose Amaujaq Kusugak akhuugaakhimayuk Inunut. Ilihaktiguptigu Inuit, inuutjutaa ovalo kinauyuk tamalaituk. Akhut ikayuktaga ovalo koyagilugu akhut akhuukhimayainik. Pinahuaniaktunga tamaktitailigiiniik inuuviviniit pitkutianik. Akhut ikpinagiyaga. Guuti munagilugit ilakatingit. ●

Nunavut. He was our leader, our home and our heart. The loss of such an inspirational figure has been tragic for our nation. I would be honoured to continue this legacy through my post-secondary studies and my future career in Inuktitut.

I was raised in Pond Inlet, Nunavut, by an Inuk father and a British mother. I have three siblings and a huge extended family. Growing up, my entire family used to go out hunting, camping and fishing together every spring time. This was like going to Wonderland for me as we got to go on all sorts of adventures, thrill rides and eat incredibly good food. To this day, I look back on those memories fondly as we used to travel in packs the size of armies! But in order for me to get my post-secondary education today, I had to give up this lifestyle in order to accomplish my dreams in preserving Inuit culture through my favoured field of social science.

Inuit history and culture was very much valued in my household growing up. Although my mother is not Inuk, she has spent a good majority of her life dedicating herself to preserving Inuit culture and language through her work and passion for the North. My grandmother on the other hand, Ilisapi Uttuvak, is an Inuk legend who has had an enormous impact on my life. This amazing woman has enriched me with pride about Inuit philosophies on problem solving, child rearing techniques and Inuit language. As a single parent of two young boys, raising them on my own while accomplishing my dreams away from home, I still try very hard to instill Inuit ways into my own family's life.

With my education I aim to promote Inuit rights in order for Inuit to have easy access to mental health services in our Inuktitut language. By keeping people healthy and able to communicate problems effectively, we can keep our culture alive through the comfort of our own homes. Inuit would not have to leave Nunavut in order to get better. Something Jose stated before he died was that people should take better care of their health and not to be afraid to talk about it before they die. This is something I truly abide by, believe in and support.

As all Canadians around the world, Inuit have the human right to a service in our own language, to be able to relate to the person educating them about their situation in their own language. Even though I am not a teacher at this point, I would be able to use my knowledge to teach others life skills

on how to be healthy by incorporating world ways with the traditional knowledge instilled by our Elders. Ideally in the future it would be best if we could do this in a common written and oral Inuktitut language, but until that time, at least we can all understand the yes and no of our eyebrow gestures!

Knowledge is most definitely powerful and the best tool to survive in life today. To be a leader is to challenge the internal and external issues of our territory and to counsel future generations to a better life. Using my studies to accomplish my goal of becoming an expert in the field of psychology, I would like to work toward advancing our way of living in contrast to other Canadians throughout Canada. Like Jose, even though half the time I wish I was out fishing, I am here representing Inuit by being a voice to tackle the issues on mental health and a better education in the social sciences field.

Had I been given the opportunity to do my degree up in Inuktitut, I would have done so in a heartbeat! Incorporating Inuit traditional knowledge with other circumpolar regions and bringing in new practices of the social science field, being around professors that understood the Inuit script of how language is communicated with illustrated examples of our history while piggy-backing the language imitative of Inuktitut would be the ideal learning environment for me. Unfortunately, this is just not an option for me at this time. Since mental health is not taught in Nunavut in Inuktitut just yet, I have to start somewhere. I am currently attending the University of Ottawa to complete my degree in psychology.

I was told by my grandmother that when someone dies, learn from their life. Looking at how Jose accomplished his goals through exposing himself and not being shy of presenting correct Inuit traditions. He became very gifted in the aspect of public speaking. Therefore, despite the very little time I have in life at the moment as a full-time student and a single mother, I still try very hard to make time to do presentations about Inuit culture to my professors at school, and to the elementary school my two sons attend in Ottawa. I even helped my oldest son at the age of six publish a book about hunting with his grandfather and uncle in the Arctic. This book was printed and distributed in the schools in the area in which he was attending school in Nova Scotia. What I learned from Jose was if there is a will, there's a way! If you want something done in life, you go out and do it.

I am passionate and dedicated to completing my education and to promote and preserve the Inuit language. With Jose dying it just didn't feel right, and it is sad how much we are missing out without him being in our lives anymore. I remember he was showing me around Arviat one time in a car, and he teasing said, "Hold on as we are climbing up the biggest hill in Arviat!" He knew I was from Mittimatalik so going up this slight rise in the road was going to make me laugh. Josekuluk, what a worldly, kind and an incredibly smart man. I miss him, and I would be extremely honoured and humbled if I were chosen to continue his legacy through this scholarship funding. He was one of a kind; a true superhero in my books. May he live on through our dedication of his memory forever. ●

Anita Uttuvak

Jose Amaujaq Kusugak: likaktuk ikhinaitumik, iingit ukaktut ukautikhainik inuulaktitlugu. Jose tunihimayut akhut inminik, inminiigutainik ovalo inminik inuutjutainik tunihimayuk ovalo inminik inuuhitjutainik ilakatiimiinit Nunavumi piyaanganik takuyaani Nunavut iniktihimalikhutik. Ayongitait ➔

inuuhiani ayoikpiakhimapkaktait, hakugikhitivaktait ovalo himautailaikhuni angayukaak Ukiuktaktumi, aniktailigiyit amigaitut Inuit Nunavumi. Angayukaagiyavut, angilgaptini ovalo ukpatiptini. Tamaitjutait naalaktauyuktumik akhut tamaihi-mayuk nunaptini. Aliahuniaktunga pikataklugit pinahuaktainik iliniagiakpaalivimi ilihagutainik ovalo hivunikhaptinik havaga-agutikhait Inuktitut.

Inuuhimayunga Mitimatalimi, Nunavut, Inukmik aapaka-ktunga ovalo Kablunaamik amaamaktunga. Pingahunik ilaka ktunga ovalo angiyut ilakatigiit. Angililikhunga, tamaat ilakatitka umayukhiukatigiilikpaktugut, nunaligalaami ovalo ikalukhiukatigiikhuta tamaat upingaami. Hamna ovamnut alianakpiaktuk ilaa aalanut nunamungaukatakhuta, alianaktuk autlaagamik ovalo nigivluta mamaktunik. Ubluminut, kinikpak-tunga kingulimnut alianak autlaaktakhuta amigaitunik ilakatigi-inut! Kihimi piyaanganik ovamnut iliniagiakpaaligiaganik ublumi, taimaakhimaniaktunga iniktigiaganik piyumayatka tamaktitailigilugit Inuit inuuviviniit aliahuktamnik mikhaanut inuligiyit kauyimayatukangit.

Inuit kinguliit ovalo inuuviviniit akhut tamaktitailihimayut iklukatitini angililiktitlunga. Amaamaga Inuungitkaluakkhuni, hamani nunakatigiigaakhimayuk akhuukhuni inminik tamakti-tailigiyiinik Inuit inuuviviniit ovalo ukautait havagutainut ovalo aliagiainut Ukiuktaktumi. Anaanatiaga aipaani, Ilisapi Uuttuvak, Inuuyuk akhut kingulikakhuni pihimayuk akhut ikpinagutainik inuuhimni. Una aknak akhut ilihaktihimayaanga mikhaanut Inuit kanuk ihumatjutainik ihuakhaitjutikhainut, nutiligiyiinut atuktait ovalo Inuit ukautait. Avalitumik ama-amauplunga malgunik inuulgaminik ikniit, ayoikhaivalugit ovamnik iniktinahuaktitlunga piyumayamnik autlakatakhunga angilgamnit, pinahuakpaktunga akhut ilihaktilugit Inuit inu-uhianik ilanganut ilakatigiinut inuuhianik.

Ilihagutimnik pinahuaniaktunga tuhaktitilugit Inuit inmini-igutait piyaanganik Inuit ayonaitumi pilaagutikhainik kagitainik aniaktailigiyit ikayugutikhainik Inuktitut ukautainut. Pihimalugit Inuit aniaktailigiyiit ovalo tuhaktilaalutik ayokhagutainik kilamik, pihimalaaktavut inuuvivivut ayonaitumik angilgaptini. Inuit autlalikipaktut Nunavumit nakuhiyaanganik. Ilangit Jose ukakatakhimayait tukutinagu Inuit inminik munagiyukhat aniaktailigiyiit ovalo ikhingilutik ukakatigilugit tukutinagit. Hamna akhut maliinakta, ukpigivlugit ovalo ikayukhugit.

Aatjikutainut tamamik Kanatamiut nunakyuami, Inuit inminiigutikaktut ikayuktaulutik inminik ukautainut, naluhuila-alutik Inuk ilihagutikhainik kanugitjutainut inminik ukautainik. Ilihaktiungitkaluakhunga ublumi, pilaagumayunga atuklugit kauyimayatka ilihaklugit aalat Inuit inuuhit ayoikhaitjutikhainik mikhaanut kanuk aniaktailigiyit ilaukatauniaktut nunakyuami inuuviviniit kauyimayatukanginik tunivaktainik Inutukait. Piyumayatka hivunikhaptini nakuutkiyauniaktut pigumik aatjikutainik titigagutainik ovalo ukautainik Inuktitut ukautait, kihimi pitinagit, nalungitavut angigutait ovalo kingitjutait atukhugit iivut!

Kauyimayakhait akhut hakugiktut ovalo nakuutiaktut autugutikhait inuuyaanganik ublumi. Angayukaaguyaanganik akhuunaktuk iluani ovalo hilataani ihumagiyainik nunaptini ovalo ikayuklugit hivunikhavut inuuyukhat nakuuyumik inu-uyaanganik. Atuklugit ilihagutitka iniktigiaganik tikitumayatka ayoigiaganik mikhaanut kagitaligiyit, havagumayunga hivumut nuutitinahualugit inuuhiptinik akianut aalat Kanatamiut tamaat Kanatami. Aatjikutaatut Jose, ilaa kitkani piyumalikpaktunga ikalukhiulunga, hamani ilaukatauyumay-unga Inuit ukautikaklutik munagiyaanganik ihumagiyaptinik kagitainut aniaktailigiyiit ovalo nakuutkiyamik ilihagutikhainik ilangani inuligiyit kauyimayatukangit mikhaanut.

Piguma pilaaktamnik iniktinahualugit Inuktitut, piniaktatka kilamik! Ilaukatautitilugit Inuit Kauyimayatukangit aalanut ukiuktaktumi nunait ovalo pipkailugit nutaamik atuktakhainik inuligiyit kauyimayatuknagit mikhaanut, iauplunga ilihaktinut nalungitut Inuit ukautainik kanuk ukautait tuhaktilaaktut titi-gauyaklugit kinguliptinik ilaukatautitilugit ukautainik uktugu-tikhait Inuktitut nakuutkiyauniaktut ovamnut. Kihimi, hamna pilaaktait atulaitut ublumi. Ilaa kagitainut anigaktiligiyiit ilihaktitaungitut Nunavumi Inuktitut ublumi, piyumayunga nakitkiak. Ublumi ilaukatauliktunga University Ottawami iniktinahuakhugit kagitailigiyiinik.

Ukautauhimayunga anaanatiamnit Inuit tukugaagata, ilihaklugit inuuhianik. Takuplugit kanuk Jose inikhimayait inik-tigumayainik inminik takupkaivluni ovalo kanguguhungitumik tuhaktitjutait ihuaktumik Inuit inuuviviniit. Ayoikpiakhimayuk ukautainik amigaititilugit Inuit. Taimaimat, mikiyuugaluakhuni ublukat ublumi inuuhiptinik ilihaktitlunga ovalo avaliitumik amaamauplunga, pinahuakpaktunga akhut tunaktitilugit Inuit inuuviviniinik ilihaktimnut ilihakvimi ovalo ilhagutainik malgu-uk iknitka ilihaktut Ottawami. Ikayukhimayaga ikniga ukiukak-tuk siksiniik titigakhugu makpigaamik umayukhiugutainik ataatiamilu ovalo angamilu Ukiuktaktumik. Hamna makpi-gaak titigakhimayut ovalo tunikhaivlugit ilihakviani nani ilihak-tingani Nova Scotiami. Ilihakhimayatka Josemit pilaaguvit, pilaaktut! Hunamik piyumuaguvit iniktigutikhainik inuuhini, ilinik piliklugit ovalo pilugit.

Akhuuktunga ovalo akhuuniaktunga iniktinahualugit ilih-agutitka ovalo tuhaktinahualugit ovalo tamaktitailigilugit Inuit ukautait. Jose tukumat ihumaalunaktuk ovalo alianaituk kanuk takuyumaniaktavut ilautiptinik inuuhiptinut. Puigungitunga takupkaihimagami Arviamik akhaluutiani ovalo aliahukati-givlunga ukaktuk, "tighimalutit mayuanialigapta Arviami!" Nalunginami Mitimatalimiutaayunga mikiyumik mayuugapta apkotimi iklaktihimayaanga. Josekuluk, ayongitpiaktuk, ili-tanaituk ovalo ayoitpiaktuk Inuk. Takuyumalikpaktaga ovalo akhut aliahukpianiaktunga ilihagigupku ovalo aliahuklunga piyauguma kingulianik Jose, ilaa, ovamnut ayoitpiaktuk Inuk. Inuugaaniakuk ovaptini akhuugutainik ilitagilugit tamaat. ●

Agreement and contemporary issues. The other half consists of learning to live modern city life, things that are important to people who haven't left or have rarely left their home communities.

Q: If you could teach the world one thing about Inuit, what would it be?

A: I'd like people to see the intelligence within Inuit culture. In our past when we lived nomadically, we were not uneducated. In fact, Inuit were extremely literate in what was necessary for that life.

Q: As a student, what do you look forward to the most for the upcoming year?

A: I'm looking forward to all of the options and experiences that are available to me here. Most of all, I'm interested in learning more about the Nunavut Land Claims Agreement and how Nunavut came to be.

Q: How is it living on your own in Ottawa?

A: I'm loving Ottawa so far and am transitioning very well. I love the weather. We get to wear shorts for a little while longer.

Q: If you could take one thing from back home to Ottawa, what would it be?

A: The food! I miss eating traditional food.

Q: How do you think NS will help you in the future?

A: I believe this program is all about foundations, giving Inuit the foundations to further build our lives. I hope it will help strengthen my stance in my future and give me the tools to do what I want with my life.

Q: What would you like to do after completing NS?

A: I'd definitely like to go on to university or college after NS. I'm looking forward to all of the options that will be available to me after graduating from NS. I'm looking forward to a great year. ●

Q: Nakit tuhakhimayutit Nunavut Sivuniksavumik (NS) ovalo hunmat uktukhimayutit?

A: Nunavut Sivuniksavutkut hamaniigaakhimayut taimaa naluyunga nakit tuhakhimayatka, kihimi nalungitunga kanga hivulimik uktugumalikitunga ilihagiamnik. Tamaat iniktigutainik ilihakvimi nalungitunga kinigumayunga angitkiyainik iliniagiakpaalivikharnik kihimi naluyuu-galuaktunga nani autlaniaktunga. Pikagaluagama amigaitunik iliniagiak-palaagumayarnik kihimi naluvlunga hivunikharnik. Ataga Nellie Kusugak ukautihimayaanga takulugit NSkut hunamik tunilaaktut ilihagiamik ovalo inuulgaminut. Taiguaktaagapkit, naluhuikhimayunga tahamna pilihimayuit nakuuyut ovamnut.

Q: Hunanik ilihakpaktutit NSkuni?

A: Hunavaluit ilihakhimayakut NSmi ayonaktut naunaiyagiaganik ilanganut. Pikaktut iliniagiakpaalivikhainik ilihaktakhait ilaayut ikpinaktut; ilaa, Inuit Kinguliit, Nunavumi Nunataagutit Angigutaanut ovalo ublumi ihumagiyainik. Aipaa ilihakhimayakut ilaayut inuuyaanganik angiyumik nunani, hunanik ikpinaktut Inunut kimakhimayait angilgainik ovaluniit autlakatangitut angilgaminit.

Q: Ilihagialaaguvit nunakyuamut atauhik mikhaanut Inuit, hunauniaka?

A: Takupkaiyumayunga aalanut ayongitpiagutainik kauyimayangit Inuit inuuviviniini. Kinguliptini inuuhimayut nunami, ilihainakhimayut inminik. Ilaa, Inuit ayongipiaktut taiguagialaanganik hunanik inuuyaanganik.

Q: Ilihakhutit, hunamik hivumut kinikpit akhut ukiumi?

A: Hivumut kiniktunga tamamik pilaaktarnik ovalo ayoilaaktarnik pilaaktut hamani. Ilaa, ilihagumayunga mikhaanut Nunavumi Nunataagutit Angigutaanut ovalo kanuk Nunavut ilihimaliktut.

Q: Kanugitpa inuuyaanganik inminik Ottawami?

A: Aliagiyaga Ottawami ovalo hivumut nuutiliktunga nakuuyumik. Aliagiyaga hilait hamani. Atuinalaaktunga naitumik ataktaanik.

Q: Hunamik atauhik nakhalaaguvit angilganit Ottawamut, hunauniaka?

A: Nikinik! Nigiyumalikpaktunga nunamit nikiinik.

Q: Kanuk ihumavit NSkut ikayuniaktaatit hivunikhant?

A: Ukpigiyunga hamna pilihimayuit tamamik tunngavigiyakut, tunin-mata Inuit tunngavikhainik hanayaanganik hivumut inuuhianik. Piyumayunga ikayugumik hakugikhilunga ihumagiyarnik hivunikhaptinut ovalo tunilunga hanalgutikhainik kanuk piyumayarnik inuuhimni.

Q: Huliyumavit iniguvit NSkuni?

A: Universitimumgauyumayunga ovaluniit iliniagiakpaalivimut iniguma NSmik. Kiniktunga hivumut tamamik pilaaktatka iniguma NSkuni. Kiniktunga hivumut nakuutiaktumik ukiumik. ●

ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

Office Locations

Titigakviit Naniitut



ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ

- ᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ
- ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ
 - ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ
 - ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ
 - ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ

- ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ
- ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ
 - ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ

ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ

ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ

ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ

IQALUIT

- Department of Executive Services
- President's Office
 - Chief Executive Officer
 - Legal Services Division
 - Policy and Planning Division

- Department of Corporate Services
- Chief Operating Officer
 - Communications Division

Department of Implementation

Department of Social and Cultural Development

Department of Wildlife and Environment

IQALUIT

- Munagiyit Atanguyat Ikayuktiit
- Angayukaap titigakvia
 - Atanguyak
 - Akigaktuiyit Munagiyit
 - Pikuyaligiyyit ovalo Paknaiyaiyit Havakviit

- Munagiyit Kuapurisiligiyyit Ikayuktiit
- Atanguyauyak
 - Tuhaktituiyit Havakviit

Munagiyit Iniktiligiyyit

Munagiyit Inuligiyyit ovalo Inuviviniit Hanatiligiyyit

Munagiyit Umayuligiyyit ovalo Avatiligiyyit

P.O. Box 638
Iqaluit, NU X0A 0H0

- 888-646-0006
- 867-975-4900
- 867-975-4949

ᐅᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

ᐅᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

CAMBRIDGE BAY

Department of Lands and Resources

IKALUKTUTIAK

Munagiyit Nunait ovalo Pitkutigliyyit

P.O. Box 1269
Cambridge Bay, NU X0B 0C0

- 888-388-8028
- 867-983-5600
- 867-983-5624

ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ

- ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ
- ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ
 - ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ

OTTAWA

- Department of Executive Services
- Legal Services Division
 - Policy and Planning Division

OTTAWA

- Munagiyit Atanguyat Ikayuktiit
- Akigaktuiyit Havakviit
 - Pikuyaligiyyit ovalo Paknaiyaiyit Havakviit

75 Albert Street, Suite 1002
Ottawa, ON K1P 5E7

- 800-465-3232
- 613-238-1096
- 613-238-4131

ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ

- ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ
- ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ
 - ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ
 - ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ
 - ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ
 - ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ

ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ

ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᐅᑦᑲᑦᑲᑦ

RANKIN INLET

- Department of Corporate Services
- Communications Division
 - Finance Division
 - Human Resources Division
 - Nunavut Beneficiaries Program
 - Nunavut Harvester Support Program

Department of Implementation

- Enrolment Division

Department of Wildlife and Environment

KANGIKLINIK

- Munagiyit Kuapurisiligiyyit Ikayuktiit
- Tuhaktituiyit Havakviit
 - Kinayaligiyyit Havakviit
 - Havaktigliyyit Pitkutait Havakviit
 - Nunavumi Ikayugutikhait Pilihimayuit
 - Nunavumi Umayukhiuktut Ikayuktiit Pilihimayuit

Munagiyit Iniktiligiyyit

- Ilaukatauyukhat Titigakviit Havakviit

Munagiyit Umayuligiyyit ovalo Avatiligiyyit

P.O. Box 280
Rankin Inlet, NU X0C 0G0

- 888-236-5400
- 867-645-5400
- 867-645-3451